

# چه بگویم و چه اقداماتی انجام دهیم



**StoP** Stadtteile ohne  
Partnergewalt

[www.stop-partnergewalt.at](http://www.stop-partnergewalt.at)

از خانه همسایه شما صدای خشونت به گوش میرسد؟

چه اقداماتی میتوانید انجام دهید:

1. با شماره تلفن رایگان (Frauenhelpline) کمک به زنان قربانیان خشونت **0800 222 555** تماس بگیرید و در مورد بهترین اقدامات اطلاعات کسب کنید. شما میتوانید هر وقت شبانه روز حتی در آخر هفته و تعطیلات رسمی تماس حاصل نمایید.

2. خشونت را متوقف کنید

a. با پلیس تماس بگیرید.

b. در آپارتمان مورد نظر به تنهایی یا با یک همراه زنگ بزنید و پرسید که آیا همه چیز خوب است یا از چیزهای معمولی مانند آرد / بوره یا ساعت سؤال کنید - فقط برای اینکه خشونت را قطع کنید.

با همسایگان خود صحبت کنید تا بتوانید با هم اقدام کنید.

اگر شما علاوه بر این اقدامات دیگری انجام میخواهید دهید

عضو شوید جهت StoP – Stadtteile ohne Partnergewalt در پراجکت  
[margareten@stop-partnergewalt.at](mailto:margareten@stop-partnergewalt.at) عضویت با ایمیل ذیل تماس بگیرید:

به قربانیان خشونت متذکر شویم که نباید از صحبت کردن در مورد اینکه مورد خشونت از طرف همسرانشان قرار گرفته اند احساس شرمندگی کنند.

**تلفنهای مهم مربوط به خشونتهای خانگی و خشونت با همسر**

تلفن اضطراری پلیس **133** و پلیس اروپا **112**

تلفن خدمات پلیس: **059-133**

کمک به زنان در مقابل خشونت **0800 222 555**

مشاوره اینترنتی و آنلاین: [www.haltdergewalt.at](http://www.haltdergewalt.at)

وبسایت کودکان: [www.gewalt-ist-nie-ok.at](http://www.gewalt-ist-nie-ok.at)

مشاوره آقایان: **0720/704400**

تلفن اضطراری برای کودکان: **147**

مشاوره در رابطه با خشونت علیه سالمندان: **0699 / 112 000 99**



2020  
SozialMarie  
Prize Winner



Autonome Österreichische  
FRAUENHÄUSER



FRAUENHELPLINE  
0800 222 555



wohnpartner  
Gemeinschaft für  
eine gute Nachbarschaft



wien  
margareten



WiG  
WIRTSCHAFTS-GRUPPE



Für die  
Stadt Wien



IFEP  
Institut für Erlebnisplädoyäre

**Auf gesunde Nachbarschaft!**

Bundesministerium  
Soziales, Gesundheit, Pflege  
und Konsumentenschutz

Gefördert aus den Mitteln des Fonds Gesundes Österreich  
Gesundheit Österreich  
GmbH

RD Foundation Vienna  
Research | Development | Human Rights  
Gemeinnützige Privatstiftung

Geschäftsbereich  
Fonds Gesundes  
Österreich